



**Ss. Peter & Paul Orthodox Church**  
*A parish of the Orthodox Church in America*  
Rectory: 98 W. 28<sup>th</sup> Street, Bayonne, N.J. 07002  
Telephone: (201) 436-3244

Rector: V. Rev. W. Sophrony Royer

Choir Director: Mr. Yuriy Galkin

---

## **JULY 25, 2021 / FIFTH SUNDAY AFTER PENTECOST (TONE 4)**

### RESURRECTIONAL TROPARION IN TONE FOUR

When the women disciples of the Lord / learned from the angel the joyous message of Thy Resurrection, / they cast away the ancestral curse / and elatedly told the apostles: / “Death is overthrown! / Christ God is risen, // granting the world great mercy!”

### TROPARION OF ST. ANNE IN TONE FOUR

Divinely-wise Anne, / thou didst carry in thy womb the pure Mother of God who gave life to our Life. / Therefore, thou art now carried joyfully to the inheritance of heaven, / to the abode of those who rejoice in glory, // where thou dost seek forgiveness of sins for those who faithfully honor thee, O ever-blessed one.

- *Sing the troparion of Ss. Peter and Paul*
- *Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

### RESURRECTIONAL KONTAKION IN TONE FOUR

My Savior and Redeemer / as God rose from the tomb and delivered the earth-born from their chains. / He has shattered the gates of hell, / and as Master, // He has risen on the third day!

### PROKEIMENON IN TONE FOUR

O Lord, how manifold are Thy works; in wisdom hast Thou made them all.  
*v. Bless the Lord, O my soul! O Lord, my God, Thou art very great.*

**Prokeimenon in Tone Four:** God is wonderful in His saints, the God of Israel.

### THE EPISTLE

#### **The Reading from the Epistle of St. Paul to the Romans. (10:1-10)**

Brethren, my heart's desire, and prayer, to God for Israel is that they may be saved. For I bear them witness that they have a zeal for God, but not according to knowledge. For they being ignorant of God's righteousness, and seeking to establish their own righteousness, have not submitted to the righteousness of God. For Christ is the end of the law for righteousness to everyone who believes. For Moses writes about the righteousness which is of the law, “The man who does those things shall live by them.” But the righteousness of faith speaks in this way, “Do not say in your heart, ‘Who will ascend into heaven?’ (that is, to bring Christ down from above) or, ‘Who will descend into the abyss?’” (that is, to bring Christ up from the dead). But what does it say? “The word is near you, in your mouth and in your heart” (that is, the word of faith which we preach): that if you confess with your mouth the Lord Jesus and believe in your heart that God has raised Him from the dead, you will be saved. For with the heart one believes unto righteousness, and with the mouth confession is made unto salvation.

### **The Reading from the Epistle of St. Paul to the Galatians (4:22-31)**

Brethren, it is written that Abraham had two sons: the one by a bondwoman, the other by a freewoman. But he who was of the bondwoman was born according to the flesh, and he of the freewoman through promise, which things are symbolic. For these are the two covenants: the one from Mount Sinai which gives birth to bondage, which is Hagar – for this Hagar is Mount Sinai in Arabia, and corresponds to Jerusalem which now is, and is in bondage with her children – but the Jerusalem above is free, which is the mother of us all. For it is written: “Rejoice, O barren, You who do not bear! Break forth and shout, You who are not in labor! For the desolate has many more children Than she who has a husband.” Now we, brethren, as Isaac was, are children of promise. But, as he who was born according to the flesh then persecuted him who was born according to the Spirit, even so it is now. Nevertheless what does the Scripture say? “Cast out the bondwoman and her son, for the son of the bondwoman shall not be heir with the son of the freewoman.” So then, brethren, we are not children of the bondwoman but of the free.

### ALLELUIA IN TONE FOUR

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

*v. Go forth, prosper and reign, for the sake of meekness, righteousness and truth!*

*v. For Thou lovest righteousness, and hatest iniquity.*

*v. The salvation of the righteous is from the Lord.*

### THE GOSPEL

#### **The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (8:28-9:1)**

When He had come to the other side, to the country of the Gergesenes, there met Him two demon-possessed men, coming out of the tombs, exceedingly fierce, so that no one could pass that way. And suddenly they cried out, saying, “What have we to do with You, Jesus, You Son of God? Have You come here to torment us before the time?” Now a good way off from them there was a herd of many swine feeding. So the demons begged Him, saying, “If You cast us out, permit us to go away into the herd of swine.” And He said to them, “Go.” So when they had come out, they went into the herd of swine. And suddenly the whole herd of swine ran violently down the steep place into the sea, and perished in the water. Then those who kept them fled; and they went away into the city and told everything, including what had happened to the demon-possessed men. And behold, the whole city came out to meet Jesus. And when they saw Him, they begged Him to depart from their region. So He got into a boat, crossed over, and came to His own city.

#### **The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (8:16-21)**

No one, when he has lit a lamp, covers it with a vessel or puts it under a bed, but sets it on a lampstand, that those who enter may see the light. For nothing is secret that will not be revealed, nor anything hidden that will not be known and come to light. Therefore, take heed how you hear. For whoever has, to him more will be given; and whoever does not have, even what he seems to have will be taken from him.” Then His mother and brothers came to Him, and could not approach Him because of the crowd. And it was told Him by some, who said, “Your mother and Your brothers are standing outside, desiring to see You.” But He answered and said to them, “My mother and My brothers are these who hear the word of God and do it.”

### COMMUNION HYMN IN TONE EIGHT

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! Rejoice in the Lord, O you righteous; praise befits the just! Alleluia! Alleluia! Alleluia!

### UPCOMING SERVICES

9:20 AM (Sunday) – Third Hour & Divine Liturgy

### TODAY’S PARASTAS

Parastas in memory of Helen Stathis (40th Day).

## TODAY'S SAINTS

Saints commemorated on July 25th: **Dormition of St. Anne (Mother of the Virgin Mary)**. St. Olympias the Younger, Deaconess of Constantinople; Virgin-martyr Eupraxia of Tabenna; Martyrs Florentius and Felix of Furcona; St. Magnericus, Bishop of Trier; St. Elias, Archbishop of Thessalonica; Monk-martyr Theodemir of Cordoba; Martyr Cucuphas of Barcelona.

## TODAY'S SPECIAL OFFERINGS

**Sanctuary Lamp** offered by John and Helen Wanko in memory of Rose Brelinsky (anniversary of repose). **Triple Candelabra** offered by Tais Fedetz in memory of Matushka Geraldine Fedetz (17th anniversary or repose).

## RECTOR'S VACATION

Fr. Sophrony will be away from the evening of July 26, 2021 until the morning of August 5, 2021. Fr. John Kluchko will celebrate Divine Liturgy on Sunday, August 1, 2021 (Saturday evening Vespers is cancelled). In the event of an emergency while Fr. Sophrony is away, call the nearest available Orthodox priest, or the District Dean, Fr. Gary Breton, at 732-458-9032 for assistance in finding an available Orthodox priest.

*"We unite the Word of God the Father to the holy flesh endowed with a rational soul, in an ineffable way that transcends understanding, without confusion, without change, and without alteration, and we thereby confess One Son and Christ."*

— St. Cyril of Alexandria (376-444)